

HG®

obývací pokoj

obývací izba

nappali

Krém na stříbro s leskem

Krém na striebro s leskem

Ezüstpolírozó

Stříbro je lesklé a obnovené

Rychle čistí bez škrábanců

Striebro je lesklé a obnovené

Čistí rychle a bez škrabancov

Fényes és újszerű ezüst

Gyorsan, karcmentesen tisztít

HG krém na stříbro s leskem

- nezanechává škrábance
- pro zářivý lesk

HG krém na stříbro s leskem je důmyslný, moderní výrobek na „čištění“ stříbra. O skutečném čištění nelze vlastně ani hovořit, protože díky speciálně vybraným přísadám na leštění se usazenina odstraní již při vetření. *HG krém s leskem na stříbro* nepoškrábe, a proto se může bezpečně používat na všechny (starožitné) stříbrné předměty. Díky praktické dávkovací pumpičce je použití čisté, jednoduché a ekonomické.

HG krém na striebro s leskem

- nezanecháva škrábance
- pre zářivý lesk

HG krém s leskem na striebro je mimoriadne dômyselný moderný prípravok na leštenie striebra. S týmto prípravkom však nejde o naozajstné leštenie, pre-

tože speciálně zvolené leštěnice přády odstraňují nános už počas vtierania prípravku. *HG krém s leskem na striebro* nezanecháva škrábance, vďaka čomu sa dá bezpečne použiť na všetky (antiké) strieborné predmety. Vďaka šikvovej dávkovacej pumpke je jeho použitie čisté, jednoduché a úsporné.

HG ezüstpolírozó

- egyáltalán nem karcol
- a ragyogóan fényes felületért

A *HG ezüstpolírozó* egy igen kifinomult, modern polírozó termék. A speciálisan kiválasztott polírozó hatóanyagoknak köszönhetően a sima polírozás helyett egyszerűen ledörzsölhető a lerakódások. A *HG ezüstpolírozó* nem karcol, ezért biztonságosan használható minden tömör ezüst és ezüstözött tárgyon. A praktikus adagolószivattyúnak köszönhetően tiszta, egyszerű és gazdaságos a használata.

Pozor a návod k použití: viz vnítní strana

Pozor a návod na použitie: pozri vnútornú stranu

Vigyázat és használati útmutató: lásd belül



Obj.č.výrobku 49101527

0549101101327 2605

- CZ VAROVÁNÍ
- SK POZOR
- HU FIGYELEM

Made in The Netherlands by
HG International b.v., P.J. Oudweg 41,
1314 CJ Almere, The Netherlands,
Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: UK7V-EDUK-Q109-YTNA

HG Plní své sliby. | HG Teljesíti, amit ígér.

Distributor CZ: European Aerosols s.r.o., Vintrovna 196, 664 41 Popůvky, Česká republika

Tel.: (+420) 547 424 700 IČO: 60740591

Distribútor SK: European Aerosols s.r.o., Južná trieda 48, 040 01 Košice,

Slovenská republika, Tel.: (+421) 55 7288551-3 IČO: 36177831

Forgalmazó HU: European Aerosols Kft., 2040 Budaörs,

Puskás Tivadar út 5. Tel.: +36 23 560 012

125 ml e



CZ **VAROVÁNÍ H315- Dráždí kůži. H319- Způsobuje vážné podráždění očí. P101- Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. P102- Uchovávejte mimo dosah dětí. P264- Po manipulaci důkladně omyjte ruce. P302+P352- PŘI STYKU S KÚŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody a mýdla. P305+P351+P338- PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. obsahuje: < 5% neiontové povrchově aktivní;**

SK **POZOR H315- Dráždí kůžu. H319- Spôsobuje vážne podráždenie očí. P101- Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. P102- Uchováajte mimo dosahu detí. P264- Po manipulácii starostlivo umyte ruky. P302+P352- PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla. P305+P351+P338- PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. obsahuje: < 5% látkeýnéónové povrchovo aktívne;**

HU **FIGYELEM H315- Bőrirritáló hatású. H319- Súlyos szemirritációt okoz. P101- Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. P102- Gyermekektől elzárva tartandó. P264- A használatot követően a kezeket alaposan meg kell mosni. P302+P352- HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel. P305+P351+P338- SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. tartalmaz: < 5% lútképmé ionos felületaktív anyagok;**

Made in The Netherlands by HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, The Netherlands, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: UK7V-EDUK-Q109-YTNA

Distributör CZ: European Aerosols s.r.o., Vintrovna 196, 664 41 Popůvky, Česká republika
Tel.: (+420) 547 424 700 IČO: 60740591

Distributör SK: European Aerosols s.r.o., Južná trieda 48, 040 01 Košice, Slovenská republika,
Tel.: (+421) 55 728851-3 IČO: 36177831

Forgalmazó HU: European Aerosols Kft., 2040 Budaörs, Puskás Tivadar út 5. Tel.: +36 23 560 012

HG krém na stříbro s leskem

Návod k použití: Případně ochranné vrstvy nejprve odstraňte acetonem. Před použitím lahvičku řádně protřepejte. Malé množství přípravku *HG krém na stříbro s leskem* naneste na (jemný) hadřík a jemně ji natřete předmět ze stříbra. Při natírání se znečištění odstraní jako černá usazenina. Poté naneste krém asi 1 minutu zasnouchno a následně jemně vyčistěte, až je krém zcela pryč. Používejte vždy čistý kousek hadříku.

Pozor: Na starožitných předmětech, u kterých se černé okraje nesmí lesknout, přípravek *HG krém na stříbro s leskem* nepoužívejte. Chraňte před mrazem. Po použití krytku na dávkovací pumpičce opět uzavřete, aby přípravek v pumpičce nemohl vyschnout. Obal odevzdávejte ve sběrné nebezpečného odpadu!

Lékařský personál může požádat o více informací o produktu na telefonním čísle +31 36 54 94 777

Informační leták pro uživatele je dostupný na www.HG.eu

HG krém na stříbro s leskem

Návod na použití: Pred ďalším ošetrovaním najskôr odstráňte acetonom prípadné ochranné vrchné vrstvy. Pred použitím nádobu dobre pretrepte. Naneste malé množstvo prípravku *HG krém na stříbro s leskem* na (mákkú) látku alebo utierku a jemne ho vtierajte do strieborneho predmetu. Počas vtierania dojde k odstráneniu nečistoty v podobe čierneho náosu. Následne nechajte krém približne 1 minútu zaschnúť a potom ho jemne vyčistite, až kým nezmižnú aj posledné zvyšky krému. Pravidelne používajte čistú utierku na leštenie.

Upozornenie: V prípade antických predmetov nie je žiaduce, aby sa lesklí čierne okraje, preto tieto okraje neleštite leštiacim krémom *HG krém na stříbro s leskem*. Chraňte pred mrazom. Po použití nasajte na dávkovaciu pumpičku kryt, aby prípravek v pumpičke nevyschol. Obal odevzdávejte v zbernej nebezpečného odpadu!

Lékařský personál může požádat o více informací o produktu na telefonním čísle +31 (0)36 54 94 777

Informační leták pro uživatele dostupný na www.HG.eu

HG ezüstpolírozó

Használati utasítás: Ha szükséges, előzetesen acetonnal távolítsa el a védőrétegeket. Használat előtt jól rázza fel a flakont. Vigyen fel kis mennyiségű *HG ezüstpolírozó* egy (puha) polírozó kendőre, majd finoman dörzsölje a tárgyra. A dörzsölés során a szennyeződések, például a fekete lerakódások eltávolításra kerülnek. Hagyja a krémet 1 percig száradni, majd finoman fényezze, amíg a krém teljesen el nem tűnik. Ígyekezzen a kendőnek mindig tiszta részét használni.

Figyelem: Fagymentes helyen tárolja. Ne dörzsölje az antik ezüsttárgyak felületét *HG ezüstpolírozóval*, ha a felület olyan patinás, amelynek nem szabad fényesnek lennie. Használat után teljesen helyezze vissza az átlátszó műanyag fedelet a flakon tetőjére, hogy elkerülje a termék szivattyúmechanizmusban való kiszáradását.

A biztonságos adatlap orvostok lekérhetik a +31 36 54 94 777-es telefonszámon.

Fogyasztói információs adatlap letölthető a www.HG.eu weboldalról.